

РЕЗУЛЬТАТИ
поточного моніторингу проєкту міжнародної технічної допомоги програми
Interreg NEXT Польща-Україна 2021-2027 „Конопніца-Теребовля –
транскордонне співробітництво з охорони водних ресурсів”
№ PLUA.01.02-IP.01-0042/23-00

Піврічний/річний/заключний (вказати необхідне)	Річний
Період звітування	01.01.2025–31.12.2025
1. Вихідні дані проєкту (програми)	
Партнер з розвитку	Міністр фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща (Орган управління Програми Interreg NEXT Польща – Україна 2021-2027)
Бенефіціар	Тернопільська обласна військова адміністрація
Реципієнт	Теребовлянська міська рада
Номер реєстраційної картки проєкту	5761
2. Інформація про досягнення очікуваних результатів	
Узагальнені результати реалізації проєкту в кількісних та/або якісних показниках	Проведено відкриті торги та закуплено послуги з управління проєктом – відповідно сформовано команду проєкту та забезпечено належних менеджмент: інформаційні послуги з координації впровадження проєкту № PLUA.01.02-IP.01-0042/23-00 «Конопніца-Теребовля – транскордонне співробітництво з охорони водних ресурсів» в рамках Програми Interreg NEXT «Польща – Україна 2021-2027», що співфінансується Європейським Союзом через Міністра фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща) відповідно до ДК 021:2015: 79420000-4 – Управлінські послуги, UA-2025-02-06-013870-а; інформаційні послуги з фінансового супроводу впровадження проєкту № PLUA.01.02-IP.01-0042/23-00 «Конопніца-Теребовля – транскордонне співробітництво з охорони водних ресурсів» в рамках Програми Interreg NEXT «Польща – Україна 2021-2027», що співфінансується Європейським Союзом через Міністра фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща) відповідно до ДК 021:2015: 79420000-4 – Управлінські послуги, UA-2025-02-06-014368-а.

			Здійснено коригування кошторисної документації щодо робіт по основному інфраструктурному об'єкту проєкту: Реконструкція очисних споруд с.Зеленче, вул. Зеленецька, 81, та системи каналізації міста Теребовля (напірний колектор) Теребовлянської міської територіальної громади Тернопільського району Тернопільської області" Коригування (1 черга). 25.07.2025-27.11.2025 проведено відкриті торги для вибору підрядника для виконання робіт по зазначеному вище об'єкту. Після розкриття та оцінки тендерних пропозицій було встановлено, що документація обох учасників не відповідала вимогам, визначеним замовником, у зв'язку з чим їхні пропозиції були відхилені. У зв'язку з цією ситуацією 19.12.2025 оголошено повторно закупівлю, подання пропозицій учасниками – до 15.02.2026. 16.05.2025 делегація Теребовлянської міської ради взяла участь у семінарі «Від слів до дій: Теребовля і Конопніца - міжнародне партнерство заради довкілля», що відбувся в с.Окунінка (гміна Володава Володавського повіту Люблінського воєводства, Республіка Польща). Виготовлено і встановлено 2 інформаційні таблиці для ознакування локації, де будуть проведені роботи з реконструкції очисних споруд.
Посилання на інтернет-ресурси, де розміщено інформацію про результати реалізації проєкту (програми) та інші матеріали або документи, розроблені в рамках проєкту (програми)			- https://terebotg.in.ua/konopnitsa-terebovlya-transkordonna-chysta-voda/ - https://tinyurl.com/bdksf6s4 - https://pl-ua.eu/en/projects-and-stories/waterprotect/
Загальна сума витрачених під час реалізації проєкту (програми) коштів міжнародної технічної допомоги на кінець звітного періоду (за наявності), у тому числі за категоріями:			367 766,00 гривень
послуги з організації тренінгів, навчання, опитування, інформаційні кампанії			19 412,00 гривень
консультаційні послуги			0,00
обладнання			0,00
будівельні, ремонтні роботи, технічний нагляд			0,00
адміністративні витрати виконавця			348 354,00 гривень
3. Порівняння запланованих результатів проєкту (програми) з досягнутими			
Кількісні та/або	Заплановані	Фактичні результати на кінець звітного періоду	

якісні критерії результативності і проекту (програми)	результати на кінець звітнього періоду	
1. Створення транскордонної платформи для обміну знаннями та досвідом у сфері управління водними та каналізаційними ресурсами	1. Створення транскордонної платформи для обміну знаннями та досвідом у сфері управління водними та каналізаційними ресурсами	Підготовлено частину матеріалів для платформи та надано для опрацювання Головному Партнеру Проекту. Основне виконання заплановане на 2026 рік.
2. Розробка практичного посібника з питань охорони водних ресурсів	2. Розробка практичного посібника з питань охорони водних ресурсів	У звітному періоді заплановані заходи не відбувалися. Орієнтовний старт роботи над розробкою посібника заплановано після завершення процедури закупівлі будівельних робіт в межах проекту та початку робіт.
3. Будівельні роботи та технічний нагляд: Модернізація очисних споруд у Теребовлі (с. Зеленче, вул. Зеленецька, 81)	3. Будівельні роботи та технічний нагляд: Модернізація очисних споруд у Теребовлі (с. Зеленче, вул. Зеленецька, 81)	4 квітня 2025 року Робоча група з реалізації проекту прийняла рішення про коригування кошторису технічної документації у зв'язку зі збільшенням нормативних ставок заробітної плати для звичайних умов будівництва в Україні. Замовлено коригування кошторису та отримано експертний висновок. Підготовлено тендерну документацію та 25.07.2025-27.11.2025 проведено відкриті торги для вибору підрядника для виконання робіт по об'єкту: Реконструкція очисних споруд с.Зеленче, вул. Зеленецька, 81, та системи каналізації міста Теребовля (напірний колектор) Теребовлянської міської територіальної громади Тернопільського району Тернопільської області" Коригування (1 черга) (UA-2025-07-25-006501-a). Після розкриття та оцінки тендерних пропозицій було встановлено, що документація обох учасників не відповідала вимогам, визначеним замовником, у зв'язку з чим їхні пропозиції були відхилені. У зв'язку з цією ситуацією 19.12.2025 оголошено повторно закупівлю (UA-2025-12-19-018733-a), подання пропозицій учасниками – до 15.02.2026.
4. Промоційні заходи: закупівля та встановлення інформаційно-промоційних таблиць – 2 шт.; публікація статей про	4. Промоційні заходи: закупівля та встановлення інформаційно-промоційних таблиць – 2 шт.; публікація статей про	Інформацію про проєкт розміщено на веб-сайті Теребовлянської міської ради (https://terebotg.in.ua/konopnitsa-terebovlya-transkordonna-chysta-voda/), яка включає короткий опис, цілі, логотипи Програми, а також інформацію про фінансування і заходи. На офіційній сторінці Теребовлянської міської ради та у соціальній мережі Facebook розміщено

проект в місцевій пресі	проект в місцевій пресі.	інформацію про участь офіційної делегації у семінарі «Від слів до дій: Теребовля і Конопніца - міжнародне партнерство заради довкілля», що відбувся в с.Окунінці (гміна Володава Володавського повіту Люблінського воєводства, Польща) в межах реалізації проекту:https://terebotg.in.ua/konopnitsa-terebovlya-transkordonna-chysta-voda/, https://tinyurl.com/atkx67xr Виготовлено і встановлено 2 інформаційні таблиці для ознакування локації, де будуть проведені роботи з реконструкції очисних споруд. Публікації про активності проекту в інформаційних ресурсах та соціальних мережах: - https://www.facebook.com/TerebovliMR/posts/866829305622586 ; - https://gazeta-misto.te.ua/u-terebovli-na-ternopilshhyni-miljon-yevro-vkladut-u-rekonstrukciyu-ochysnyh-sporud/; - https://www.gazeta1.com/statti/u-misti-na-ternopilshhyni-miljon-yevro-vkladut-u-rekonstruktsiyu-ochysnyh-sporud-foto/; - https://terebotg.in.ua/konopnitsa-terebovlya-transkordonna-chysta-voda/; - https://www.facebook.com/share/p/16bpP3G9DT/; - https://terebotg.in.ua/start-realizatsiyi-pershogo-mizhnarodnogo-proyektu-u-gromadi/; - https://ternopoliany.te.ua/zhittya/105448-masshtabnu-rekonstruktsiiu-ochysnykh-sporud-rozpochaly-na-terebovlianshchyni-foto; - https://realno.net/regiony/u-terebovlianskij-hromadi-rozpochaly-rekonstruktsiiu-ochysnykh-sporud/; - https://teren.in.ua/news/gromada-na-ternopilshchini-rozpochinaie-realizaciyu-mizhnarodnogo-proiektu-z-vodovidvedennya_410437.html; - https://www.facebook.com/oda.te.gov.ua/posts/1154477846725256; - https://www.facebook.com/TerebovliMR/posts/1057790106526504; - https://www.facebook.com/TerebovliMR/posts/1049935043978677.
5. Непрямі витрати (управління проектом, адміністративні та офісні витрати, проїзд та проживання)	5. Непрямі витрати (управління проектом, адміністративні та офісні витрати, проїзд та проживання)	Забезпечено управління проектом на умовах надання послуг. Сформовано команду проекту у складі менеджера проекту та фахівця з фінансових питань. Подано 2 звіти на перевірку Контролеру у CST2021: 1) Звіт без фінансової частини за період 2024.09.16-2025.07.06 2) Звіт з фінансовою частиною за період

		2024.09.16-2025.11.30. Звіти перевірені та погоджені Контролером.
4. Узагальнена оцінка бенефіціаром результатів проєкту (програми)		
За результатами звітного періоду реалізація проєкту загалом відповідає затвердженим цілям і логіці впровадження, з урахуванням об'єктивних зовнішніх чинників. У 2025 році забезпечено належне управління проєктом, сформовано команду, скориговано проєктно-кошторисну документацію та виконано всі підготовчі заходи для реалізації основного інфраструктурного компонента. Хоча будівельні роботи не розпочато через відсутність результату першої процедури закупівлі, вжито необхідних заходів для мінімізації ризиків, повторно оголошено тендер та поінформовано Головного партнера і Спільний секретаріат Програми. Паралельно реалізовано комунікаційні та промоційні заходи, а також започатковано транскордонну співпрацю. Очікується, що після завершення закупівельної процедури у 2026 році проєкт перейде до активної фази реалізації та забезпечить досягнення запланованих результатів у повному обсязі.		
5. Проблемні питання та/або пропозиції		
У зв'язку зі збільшенням середньої заробітної плати у будівельній галузі виникла необхідність коригування кошторису будівництва. Це спричинило затримку в оголошенні процедури закупівлі для вибору підрядника на виконання будівельних робіт. Кошторисну документацію було приведено у відповідність. При цьому загальна очікувана вартість будівництва не перевищила суму, виділену на ці роботи в бюджеті проєкту. Процедура закупівлі «Реконструкція очисних споруд у селі Зеленче, вул. Зеленецька, 81, та каналізаційної мережі міста Теремовля (напірний колектор) Теремовлянської міської територіальної громади Тернопільського району Тернопільської області» Коригування (Етап 1), ДК 021:2015 – 45454000-4 «Реконструкція (45454000-4 — Реставраційні роботи)», UA2025-07-25-006501-а, не призвела до визначення підрядника через те, що пропозиції Учасників не відповідали вимогам Замовника. Відповідно до проєктно-кошторисної документації рекомендована тривалість будівельно-монтажних робіт становить 10 місяців. Виник ризик, що Проєкт може бути не реалізований у строк, визначений Грантовим контрактом. Теремовлянська міська рада, у процесі пошуку шляхів мінімізації негативних наслідків цієї ситуації, розглядала можливість проведення повторної процедури закупівлі та застосування права, передбаченого пунктом 22 Додатка II Фінансової угоди, щодо скорочення строків подання тендерних пропозицій учасниками, що також відповідає вимогам постанови Кабінету Міністрів України від 12 жовтня 2022 року № 1178. Листом від 02.12.2025 №02-14/2331 про вказані ризики поінформовано Головного партнера та Спільний секретаріат Програми. Однак, за рекомендацією Спільного секретаріату Програми та Головного партнера, було оголошено повторну закупівлю робіт відповідно до норм Фінансової угоди з терміном подання пропозицій учасниками щонайменше 60 днів. Відповідно від Теремовлянської міської ради надіслано клопотання від 18.12.2025 № 02-13/2479 до Головного партнера проєкту про продовження терміну реалізації проєкту до 15.05.2027. Запит на продовження строків на даний час внесений в CST та чекає рішення Спільного секретаріату Програми.		

Координатор

**Заступник начальника
військової адміністрації**

Павло ЖУРБА